

REDACTIA

Arad, Deak Ferenc-u. nr 20

ABONAMENTUL

Pentru Austro-Ungaria:
pe un an 20 cor. pe 1/2
an 10 cor., pe 1/4 de an
5 cor.; pe 1 luna 2 cor.
Arad de Duminică pe an
— 4 coroane.
Pentru România și
străinătate pe an:
40 franci.

Manuscrisurile nu se napolază

ADMINISTRAȚIA:

Arad, Deak Ferenc-u. n 20

INȘERȚIUNILE:

de un șir garmend: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 b.,
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât
inșerțurile sunt a se plă
tina în Arad.

Scrierile nepracate nu se
primesc.

TRIBUNA POPORULUI

Marele echilibrist.

Primul-ministru Szell știe cum
să-și țină legați partizanii; dar aceia
nu prea pot să-și țină în liniște și
sub cospacul unității de partid guver-

Agrarii și mercantiliștii, aceste
nuanțe, eminamente constitutive ale
partidului „liberal“, se iau la colț, se
demaschează și timbrează, amenin-

Primul-ministru însă, ține un dis-
curs, și îi mulțumește pe toți. Pe
toți îi stringe la pieptul său „părin-

Ce „armonie“!

Dar după evaporarea vrajei elo-
cinciei șefului guvernului, se desme-
tecesc partizanii, pun mâna pe con-

Și tu ai dreptate, și tu ai drep-

Asupra uneia și aceleiași che-
stiașii să fie două păreri contrare,
amândouă drepte, adevărate, în ace-

Însă, ce nevoie este de minte, de
logică, de baze reale în politică, atunci,
când echilibristica politică ține rolul

Guvernamentalii luptă în vede-
rea alegerilor uniți contra altora, cu
o inversunare cumplită, pledând unii

Și carul statului merge înainte
printre hârjoneli și ovații de guver-

Dacă sufletul politic al primului
ministru este așa de mare, încât
poate, știe, să cuprindă atât aspirațiile
mercantiliște, cât și cele agrare, a-

În adevăr, întreagă lupta parla-
mentară și de prezent lupta în ve-

Ce e drept, agrarii pășesc cu un
stoc nou de idei, combatând coplesii-
rea jidovească. Dar ceea-ce ei pro-

dacă „aveți dreptate“, e grija „mea“
— își va zice — să: vă împac cu
mercantiliștii, cari — și ei au drep-

Dacă logică nu găsim în reunirea
de către primul-ministru într-un mă-
nunchiu a celor două direcțiuni poli-

Balansarea prim-ministrului la su-
prafața curentelor constitutive de par-

Aceasta este politica de-a împăca
și capra și varza; rămânând însă de
păgubă — grădinarul!

Toată privescimea este ca un circ
de bălciu, în care marele echilibrist se
preumblă pe sîrmele întinse între doi

Oare vor dura încă multă vreme
așa fel de reprezentații?

Dieta provincială a Croației, după-
cum se anunță din Agram, se va întruni
pentru scurt timp pe la sfîrșitul lui Octombrie

Consiliul de ministri austriaci.
Astă, 14 l. c. n., guvernul austriac ține
cel dintâiu consiliu de ministri după

Scrisoare și discurs. Conte Károlyi,
în scrisoarea adresată alegătorilor din Göucz
expune un program propriu agrar. După ce

Întrebarea este, până când va pute
dura această ciudată încercare?

2000 copii — fără școală în Arad. S'ar
părăsi lucru de necrezut, când știut e, că
Aradul, — Domnulul fie mulțumită, — are un

Când ne apropiem cât-de-cât — zice
„Arad és Vidéke“ — de starea ideală, ca
într'un oraș atât de mare, cel puțin 80%

clasă nici nu s'au mulț; la noi azi-măne maxi-
mul legal de 80 va fi îndeșit...

Dela ideea ideală a învățămîntului
gratuit stăm încă foarte departe, dar atîta
publicul cu drept cuvînt poate pretinde, ca,

Și așa mai departe se tîngue kossu
thistul local, indicînd că în anul trecut în
Arad au fost 2000 copii obligați la școală,

Ei bine, dl inspector regesc Varjassy
dela începutul carierei aici se găsește în
Arad, și tocmai aici, înainte nasului, în

Ar fi timpul, să ne mai slăbescă puțin
din dragoste dl inspector regesc al comita-
tului Arad și să-și măture mai bine aici,

Întâlniri.

(*) Cît este de șubredă pacea
Europăi, poate că nimic nu dovedește
mai mult ca tocmai întîlnirile dese

Acum ear ni-se vestește întări-
rea păcii. Țarul Rusiei se duce adică
în Franța numai după-ce întîiu s'a
îmbrățișat cu Imperatul Germaniei.

Lui pace îi trebuie... se înțelege
pînă ce și isprăvește afacerile în
Orientul îndepărtat, pînă ce s'a așe-

Se lesă apoi de Franța și Ger-
mania pentru-că numai astfel poate
sta față în față cu singurul său rival,

Cine nu știe anume, că atît la
Constantinopol, cheia Europei, cât și
în Asia, de ani mulți Englitera în-

Pe mări Englitera stăpânește încă
absolut. Gibraltarul, Malta, Suezul, și
întreg drumul spre răsărit, este pre-

1.527,000 tone. Destul pentru ca
împreună să stea în fața Engliterei,
dar singure slabe pentru a stăpîni

Se pare însă că prietenia celor
trei state: Rusia, Germania și Franța,
sub protectoratul rusesc, are între

Vor fi avînd dar Francerii, Ger-
manii și Rușii motiv să iubească cu
prilegiul întîlnirilor dela Danzig și

Vorba e că pacea eară se mai
— asigură! Ce va fi însă când Ru-
sului i-s'a urit de pace?!...

Legea de extradare.

În sesiunea de astă-vară Camera
României a adus o lege importantă,
care ne privește și pe noi. E vorba de

Asupra acestei legi s'a urmat
în Corpurile Legiuitoare române o
discuție vie, cu care ocazie primul-

Domnilor,
După cele spuse de onor dn Luceșar
n'aș avî nevoie să mai vorbesc. Dară doresc,

Dl Mille a declarat, că de când a
înter în Parlament, n'a pus guvernului
baze în roata. Aceasta este adevărat. Eu

Am convingerea, că asupra acestor
puncte și dl Pop este de acord cu noi toți.

Vom discuta dar proiectele de legi
cu toată seninătatea cerută. Fe-care își
va spune opiniunea sa; și ori-cît să fie

D-nul Mille a zis că la Senat am lăst
cam de sus pe dl Grădișteanu. Dacă cuvînt-
tarea mea din Senat a putut avea în parla-

CREMA MARGARETA

este cel mai sigur mijloc pentru producerea, perfecționarea și conservarea

! frumuseții !

Acest minunat preparat nevătămător, curat și fără grăsime are un efect uimitor.

In câte-va zile face să dispară *alunele, petele de ficat, coșii, jupuiturile, bibițele, punctele negre (comedonele)* și *tote afecțiunile pielii*. Netezește încreșturile și *ciupiturile de versat (bubac)*, având efect chiar și asupra celor mai înaintați în vârstă, carora le face *pielea tânără și frumoasă*.

Dr. Mosengeil și Metzger, renumiți profesori, vindecă încreșturile de pe obraji cu ajutorul masagiului. Spre acest scop Crema Margareta este cea mai potrivită. Dacă se masează zilnic fața cu Crema Margareta, dispar nu numai alunițele, petele de ficat, și alte necurătenii de piele, ci și încreșturile, ciupiturile de bubac și alte anomalii cauzate prin bătrânețe, griji, boale etc. etc.

Un perservativ în contra arștei sosrelui și a vëretului.

Se poate și ziua întrebuița.

Crema Margareta 1 flacon 1 coroană.

Pudra de dame Margareta 1 cor. 20 fil. 553 59—

Săpunul Margareta 70 fil.

Pasta de dinți Margareta costă 1 cor.

Regeneratorul părului, care produce culoare originală părului încăruntit, 2 cor.

Blondinisarea părului de ori-ce culoare, prin care părul primește o culoare aurie, 1 și 2 cor.

Pomada tanochininică, cel mai bun mijloc spre cultivarea și creșterea părului, 70 fil. și 1 cor.

Resucitor de mustați Bohus de Vilagos, spre cultivarea mustaților, 50 și 70 fil.

CLEMENT FÖLDES

Arad, strada Deák Ferencz Nr. 12.

Representant general pentru România:

Domnul Moritz Pollak București, Calea Văcărești Nr. 5.

Se află de vânzare la drogueriile; Brusa, Economul & Co., M. Stoinescu, I. Tetzu, I. Zanfirescu și în en gros și detail la Frații Albachary și la toate farmaciile.

Dovadă despre eficacitatea folosirii cremei Margareta o și următoarea epistolă:

D-lui Gutori Földes Kelemen, în Arad.

Folosesc demult Crema-Margareta. Primește simpatii mele pentru efectul bun al acestei creme.

București

Maria Ionașcu, artistă la Teatrul Național.

Veritabil numai atunci dacă cutia poartă eticheta mea și marca de fabrică înregistrată!

Feriti-vă de contrafacere!

Cruce dublă electro-magnetică

vindecă și inviorază sub garanție.

Aparatul acesta, vir decă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli și turturi de ureche, bătaie de inimă, sgârșiri de inimă, asma, suzul greu, sgârșiri de stomac, lipsa poftel de mâncare, răceala la mână și picioare, reuma podagră ischias, udulul în pat, influența, în somnia epilepsia circulația neregu-



lată a sângelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. Inșurirea acestui aparat este că vindecă nu numai din timp în timp ci introduce constant în corpul omenesc binefăcătorul curent, când pe deoparte vindecă cu succes boalele sfâștoare, eară pe de alta parte e cel mai bun scut contra îmbolnăvirilor.

Deosebită atențiune e a se da împrejurării că acest aparat vindecă boale vechi de 15 ani.

În cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii cari prețesc cu mulțumire invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care în decurs de 45 zile nu se va vindeca i-se retrimite banii.

Unde ori-ce încercare s'a constatat zădărnice, rog a proba aparatul meu. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului că aparatul meu nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” deoarece „Ciasul-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficial oprit fiind nefolositor, pe când aparatul meu e în genere cunoscut apreciat și cercetat.

Deja ieftinătatea crucei mele electro-magnetice o recomandă indeosebi.

614 14—50

Prețul aparatului mare e fl. 3, sau Cor. 6 — folosibil la morburi cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

Prețul aparatului mic e fl. 2, sau Cor. 4 — folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vânzare pentru țeară și străinătate e:

Albert Müller, Budapesta, V., str. Vadász 42. K
Colțul str. Kálmán.

Novitățile noastre de toamnă și iarna

au sosit. Prin aceasta cu toată stima atragem asupra lor atențiunea onoratului public. Prăvălia noastră, vechie de șasezeci de ani, permanent a fost condusă de principiul, de-a servi pe On. cumpărători totdeauna în chipul cel mai solid.

In bogat asortiment avem tot felul de materie pentru haine de dame și bune barchete de spălat; șifon, pânză și garnituri de masă, cari toate **se vënd cu prețul strict de fabrică.** Covoare, perdele, plapome și în mare asortiment mai ales rufe pentru dame, precum: fi (câmeși pentru dame), pantaloni pentru dame, fuste de desupt și corsete de cele mai solide calități.

Cu această ocaziune aducem totodată și la cunoștința domnilor preoți, că pentru sezonul de toamnă ni-au sosit în admirabil asortiment **materii pentru reverenzi**, și e aproape fără părechie spriginul general și recunoștința mare, de care ne bucurăm din partea mușterilor nostri. Materiile noastre pentru reverenzi sunt de cea mai bună calitate și—o garantăm aceasta — de coioare trainică.

Asortimentul nostru asemenea cu mult e mai bogat decât ori-și unde, având în magazin materii și țesători fine și permanent de multe feluri care de care mai frumoase.

Pregătim deplin întregi rînduri de reverenzi.

Cerend valorosul sprigin al On. public, suntem

Cu toată stima:

H. ROSENBLÜH și SOȚUL
(ARAD, Piața-Libertății.)

George Iancovici,

628 7—20

conducător de prăvălie.

Frideric Hönig

Turnătorie de clopote și metal, fabrică de pompe, arangeată pe motor de vapor,

Arad, strada Rákóczy Nr. 11-28

S'a fondat la 1840.

Premiată la 1890 cu cea mai mare medalie de stat.



Cu garanție pe mai mulți ani și pe lângă cele mai favorabile condiții de platire — recomandă clopotele sale cu patentă ces. și reg., invenție proprie, cari au avantajul că, față cu ori-ce alte clopote, la turnarea unui și același clopot tare și cu sunet odânc, — se face o economie de 20—30% la greutatea metalului.

Recomandă totodată clopotele de fer, ce se pot învêrți și postamentele de fer, prin a căror întrebuițare clopotele se pot scuti de crepat și chiar și cele mai mari clopote se pot trage, fără-ca să clătine turnul.

Recomandă apoi transformarea clopotelor vechi în coroană de fer, ce se poate învêrți, cum și turnarea din nou a clopotelor vechi sau schimbarea lor cu clopote noue pe lângă o supra-solvire nelsemnată.

Liste de prețuri și cu ilustrațiuni — la dorință se trimit gratis.

543 32—52